

Informationen des Herstellers nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4 (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union).



Art. 0375 - RUDONG
PSA Kategorie 1 - geringfügige Risiken
Größen: 07 - 11

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anwenderinformation bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter www.feldtmann.de herunter geladen werden.

Markierungen auf den Handschuhen



= Diese Handschuhe sind als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. **Die Konformitätserklärung finden Sie auf www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= die Informationen des Herstellers sind zu beachten!



= Herstellungsdatum siehe CE-Label im Handschuh

Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:

Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe

Allgemeine Hinweise

Bei dem oben bezeichneten Produkt handelt es sich um einfache Schutzhandschuhe bzw. „persönliche Schutzausrüstungen“ gemäß Kategorie I.

Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung

Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob die Handschuhe für die geplante Anwendung geeignet sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind.

Diese Handschuhe der Kategorie 1 sind nur geeignet zum Einsatz bei minimalen Risiken.

Diese Handschuhe dürfen nicht für Tätigkeiten eingesetzt werden, mit denen darüber hinausgehende Beanspruchungen bzw. Risiken verbunden sind (z.B. durch chemische oder temperaturbedingte oder ähnliche Einflüsse). Bei Fragen und Unklarheiten des Einsatzgebiets dieses Handschuhs, wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

Reinigung und Pflege

Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzlappen, etc.) wird empfohlen. Waschen oder chemisch reinigen macht eine vorherige Beratung eines anerkannten Fachbetriebes erforderlich, weil sich durch eine derartige Behandlung die Schutzeigenschaften des Handschuhs verändern können. Vor einem erneuten Einsatz sind die Handschuhe auf jeden Fall auf Unversehrtheit zu prüfen.



Verpackung, Lagerung, und Entsorgung

Dieser Artikel wird in einheitlicher Verkaufsverpackung aus recyclebarem Pappkarton geliefert. Die jeweils kleinste Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschliessungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperaturen, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutzeigenschaften zur Folge haben. Dies gilt sinntensprechend auch für den Transport. Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleisses, des Gebrauchs und/oder der konkreten Handschuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

Stoffliche Zusammensetzung/ das Produkt besteht aus

50% Baumwolle / 50% Polyester, blau

Vinyl-Noppen, blau

Gesundheitsrisiken

Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einstweilen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen.

Name und Adresse des Herstellers

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de



Art. 0375 - RUDONG
EPI catégorie 1 - Risques négligeables
Tailles : 07 - 11

À lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse www.feldtmann.de.

Marquages sur les gants



= ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. **Consultez la déclaration de conformité sur www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= veuillez respecter les consignes du fabricant !



= date de fabrication: voir marque CE sur la gants

Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences

Référence des normes : Journal officiel de l'Union européenne. À se procurer auprès du Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Gants de protection – Exigences générales et méthodes d'essai

Consignes générales

Les produits décrits ci-dessus sont de simples gants de protection ou « équipements de protection individuelle » de catégorie I.

Usage prévu, zone d'utilisation et évaluation des risques

Il convient de noter que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent pas être simulées et il appartient par conséquent au seul utilisateur de décider si les gants sont adaptés à l'application prévue ou non, en fonction de la situation. Le fabricant n'est pas responsable en cas d'utilisation non conforme du produit. Avant utilisation, il convient donc d'effectuer une évaluation du risque résiduel afin de déterminer si ces gants sont adaptés à l'application prévue.

Ces gants de catégorie 1 ne sont destinés qu'aux applications présentant un risque négligeable.

Ces gants ne doivent pas être utilisés pour effectuer des travaux caractérisés par des contraintes ou des risques supérieurs (ex. : influences chimiques, liées à la température ou similaires). En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

Nettoyage et entretien

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. : brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'intégrité des gants doit toujours être vérifiée avant de pouvoir les réutiliser.



Conditionnement, entreposage et élimination

Cet article est livré dans un emballage de vente unique en carton recyclable. La plus petite unité d'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec. L'humidité, la température, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés des gants. Une date de péremption ne peut être indiquée car elle dépend du degré d'usure, d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Élimination conformément aux dispositions locales.

Composition matérielle / Composition du produit

50 % coton / 50 % polyester, bleu

Vinyle, bleu

Risques pour la santé

Des réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

Nom et adresse du fabricant

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz in der Nordheide
www.feldtmann.de



Preces nr. 0375 RUDONG
Personīgie aizsarglīdzekļi, 1. kategorija –
neliels risks: 07 - 11

Pirms lietošanas lūdzam uzmanīgi izlasīt! Jūsu pienākums ir, nododot personīgo aizsargaprīkojumu (PSA) lietotājam, pievienot vai lietotājam izsniegt arī šo lietošanas informāciju. Šim mērķim lietošanas informāciju lejupielādēt no tīmekļa vietnes www.feldtmann.de un neierobežoti pavairot.

Cimdu marķējumi



= Šie cimdi ir sertificēti kā personiskais aizsargaprīkojums (PSA). CE marķējums norāda, ka šis produkts atbilst (ES) Direktīvai 2016/425. **Atbilstības apliecinājumu skatiet tīmekļa vietnes adresē www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= Ievērojiet ražotāja norādes!



= Ražošanas datumu skatīt uz cimdu CE marķējuma

Noteikumu, kuru prasībām atbilst cimdi, skaidrojumi un skaitļi.

Normu izdevējstāde: Eiropas Savienības biļetens. Izsniedz Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlīne. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Aizsargcimdi - uz cimdiem attiecinātās vispārīgās prasības un pārbaudes procesi

Vispārīgas norādes

Norādītais ražojums saskaņā ar I kategoriju ir vienkārši aizsargcimdi vai „personiskais aizsargaprīkojums”.

Izmantošanas mērķis, lietošanas nozare un risku novērtējums

Norādām uz to, ka faktiskos lietošanas nosacījumus nav iespējams simulēt un tādēļ par cimdu atbilstību plānotajām darbībām lemj to lietotājs. Ražotājs neuzņemas atbildību par produkta lietošanu neatbilstoši paredzētajam mērķim. Tādēļ pirms lietošanas ieteicams veikt atlikušo risku novērtējumu, lai noteiktu, vai šie cimdi ir atbilstoši paredzētajam lietošanas mērķim.

Šie 1. kategorijas cimdi ir paredzēti lietošanai tikai minimāla riska gadījumā.

Šos cimdus nedrīkst izmantot darbībās, kas ir saistītas ar citas kategorijas apgrūtinājumu vai riskiem (piem., ķīmiska ietekme, karstums u.c.). Jautājumu un neskaidrību gadījumā par šo cimdu izmantošanas nozari, lūdzu, vērsieties pie darba drošības speciālista, piegādātāja vai ražotāja.

Tīrīšana un kopšana

Kopšanu ieteicams veikt ar tirdzniecībā pieejamajiem tīrīšanas līdzekļiem (piem., sukām tīrīšanas drānām utt.). Lai veiktu mazgāšanu vai ķīmisko tīrīšanu, nepieciešams sazināties ar apstiprinātu profesionālo uzņēmumu. Ražotājs neuzņemas atbildību par produkta īpašību izmaiņām. Pirms atkārtotas lietošanas jāpārbauda cimdu stāvoklis.



Iepakojšana, glabāšana un utilizācija

Preci piegādā atsevišķā tirdzniecības iepakojumā no pārstrādājama kartona. Mazākā iepakojuma vienība atrodas polietilēna maisiņos vai līdzīgā apkārtējai videi nekaitīgā iepakojumā. Cimdus jāuzglabā pareizi, t.i., kastēs un sausās telpās. Īpašību izmaiņas var izraisīt ārēji apstākļi, piemēram, mitrums, temperatūras izmaiņas, gaiss, kā arī dabīgas materiālu izmaiņas noteiktā laika intervālā. Precīzu derīguma termiņu nav iespējams noteikt, jo tas ir atkarīgs no nodiluma pakāpes, lietošanas un izmantošanas nozares. Utilizācija atb. vietējiem noteikumiem.

Materiāla sastāvs/ produkts sastāv no

50 % kokvilna / 50 % poliesters, zils
vinils, zils

Veselības apdraudējums

Lietojot produktu atbilstoši paredzētajam izmantošanas mērķim, ir iespējamās alerģiskas reakcijas uz cimdu komponentiem. Alerģisku reakciju gadījumā ieteicams pārtraukt cimdu lietošanu un konsultēties ar ārstu.

Ražotāja uzņēmuma nosaukums un adrese

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Valmistajan antamat tiedot asetuksen (EU) 2016/425, liitteen II, kohdan 1.4 mukaisesti (Euroopan unionin virallisessa lehdessä).



Art. 0375 - RUDONG
Henkilönsuojaimet kategoria 1 - vähäiset
vaarat Koot: 07 - 11

Lue huolellisesti läpi ennen käyttöä! Jos luovutat henkilönsuojaimen edelleen, olet velvoitettu joko liittämään nämä käyttäjälle suunnatut tiedot tuotteeseen tai antamaan ne vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja saa kopioida rajattomasti ja ladata osoitteesta www.feldtmann.de.

Käsineissä olevat merkinnät



= Nämä käsineet on sertifioitu henkilönsuojaimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. **Vaativuustentativakaus on osoitteessa**
www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen



= Valmistajan antamat tiedot on huomioitava!



= Valmistuspäivä - katso käsineet oleva CE-tarra

Niiden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineet täyttävät:

Standardit löydettävissä: Euroopan unionin virallinen lehti. Ostettavissa Beuth Verlag GmbH:ltä, 10787 Berliini. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Suojakäsineet - käsineiden yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät

Yleisiä ohjeita

Edellä mainittu tuote kuuluu yksinkertaisiin suojakäsineisiin, eli kategorian 1 mukaisiin "henkilönsuojaimiin".

Käyttötarkoitus, käyttöalue ja riskinarviointi

Huomautamme, että todellisia käyttöolosuhteita ei voida simuloida, joten vain itse käyttäjän on tehtävä päätös siitä, ovatko käsineet sopivia aiottuun käyttötarkoitukseen vai eivät. Valmistaja ei vastaa tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä. Ennen käyttöä on tästä syystä tehtävä arviointi jäljelle jäävistä vaaroista, jotta voidaan määrittää, ovatko nämä käsineet sopivat aiottuun käyttötarkoitukseen.

Kategorian 1 käsineet soveltuvat käytettäväksi vain tilanteissa, joihin liittyy vähäisiä vaaroja.

Käsineitä ei saa käyttää toimenpiteisiin, joihin liittyy tätä suurempaa kuormitusta tai vaaroja (esimerkiksi kemiallisten, lämpötilaan liittyvien tai vastaavien vaikutusten vuoksi). Jos sinulla on kysyttävää käsineen käytöstä tai siihen liittyy epäselvyyksiä, ota yhteyttä yrityksen turvallisuusvastaavaan, tavarantoimittajaan tai valmistajaan.

Puhdistus ja hoito

Suosittellemme hoitamaan tuotetta tavanomaisilla puhdistusvälineillä (esim. harjat, puhdistusliinat jne.). Jos haluat pestä käsineet tai toimittaa ne kemialliseen pesuun, ota ensin yhteyttä tunnustettuun alan erikoisyhteykseen. Valmistaja ei vastaa tällaisesta käsittelystä aiheutuvasta tuotteen ominaisuuksien muuttumisesta. Tarkasta ehdottomasti, että käsineet ovat eheät, ennen kuin otat ne uudelleen käyttöön.



Pakkaus, varastointi ja hävittäminen

Tuote toimitetaan yhtenäisessä myyntipakkauksessa, joka on valmistettu kierrätettävästä pahvista. Pienin pakkausyksikkö on PE-pussi tai vastaava ympäristöystävällinen suojapakkaus. Käsineitä on varastoitava asianmukaisella tavalla, eli laatikoissa kuivissa tiloissa. Kosteuden, lämpötilojen, valon sekä tietyn ajan kuluessa tapahtuvan materiaalin luonnollisen muuttumisen kaltaisista vaikutuksista voi olla seurauksena tuotteen ominaisuuksien muuttuminen. Tuotteelle ei voida ilmoittaa vanhenemisaikaa, koska se riippuu kulumisasteesta, käytöstä ja käyttöalueesta. Hävitys paikallisten määräysten mukaisesti.

Materiaalin koostumus / tuotteen materiaali

50 % puuvilla / 50 % polyesteri, sininen
vinyyl-, sininen

Terveydelle aiheutuvat vaarat

Tuotteen asianmukaisesta käytöstä voi aiheutua allergisia reaktioita käsineiden komponenteille. Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelemme lopettamaan käsineen käytön toistaiseksi ja hakeutumaan lääkäriin.

Valmistajan nimi ja osoite

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de



Art. 0375 - RUDONG
ŚOI, kategoria 1 – niskie ryzyko,
rozmiary: 07 - 11

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (ŚOI) są Państwo zobowiązani dołączyć te informacje dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldtmann.de.

Oznaczenia na rękawicach



= Te rękawice są certyfikowane jako środek ochrony indywidualnej (ŚOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. **Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= Należy wziąć pod uwagę informacje producenta!



= Data produkcji - patrz etykieta CE na rękawice

Objaśnienie i numery norm, których wymogi są spełniane przez rękawice:

Zapis norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępność w: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Rękawice ochronne – Wymogi ogólne i techniki testowe dla rękawic

Wskazówki ogólne

Wyżej wymieniony produkt to zwykłe rękawice ochronne lub „środki ochrony indywidualnej” według kategorii I.

Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka

Rzeczywiste warunki zastosowania nie mogą być symulowane i dlatego wyłącznie do decyzji użytkownika pozostaje to, czy rękawice są odpowiednie do planowanego zastosowania, czy też nie. Producent nie ponosi odpowiedzialności w razie nieprawidłowego użycia produktu. Przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka rezydualnego, aby stwierdzić, czy te rękawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania.

Te rękawice kategorii 1 są odpowiednie tylko do zastosowania z minimalnym ryzykiem.

Te rękawice nie mogą być stosowane podczas wykonywania czynności, z którymi powiązane są dodatkowe obciążenia lub ryzyko (np. spowodowane czynnikami chemicznymi, warunkowane temperaturą lub podobne). W razie pytań i niejasności dotyczących zakresu zastosowania tych rękawic należy zwracać się do eksperta ds. bezpieczeństwa, dostawcy lub producenta.

Czyszczenie i pielęgnacja

Rekomendowana jest pielęgnacja przy użyciu standardowych środków czyszczących (np. szczotki, ściereczki do czyszczenia itp.). Mycie lub czyszczenie chemiczne wymaga wcześniejszego doradztwa ze strony autoryzowanego specjalisty. Producent nie odpowiada za zmiany właściwości. Przed ponownym zastosowaniem należy skontrolować rękawice pod względem braku uszkodzeń.



Pakowanie, przechowywanie i usuwanie jako odpad

Ten artykuł jest dostarczany w jednolitym opakowaniu sprzedażowym z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowaniowa znajduje się w woreczkach PE lub podobnych opakowaniach przyjaznych dla środowiska. Rękawice muszą być prawidłowo przechowywane, tzn. w kartonach w suchych pomieszczeniach. Wpływy takie jak wilgoć, temperatura, światło i naturalne zmiany tworzyw w danym okresie mogą spowodować zmianę właściwości ochronnych. Nie można określić daty utraty właściwości użytkowych, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zakresu zastosowania. Usuwanie jako odpad zgodnie z regulacjami lokalnymi.

Skład materiałowy / produkt składa się ze

50% bawełna / 50 % poliester, niebieski

Płyta winylowa, niebieski

Ryzyko dla zdrowia

Przy prawidłowej pracy z produktem może dojść do reakcji alergicznych spowodowanych elementami rękawicy. Jeśli wystąpią reakcje alergiczne, rekomenduje się, aby zaprzestać stosowania rękawicy oraz skonsultować się z lekarzem.

Nazwisko i adres producenta

HELMUT FELDTMANN GmbH

Zunftstraße 28

D-21244 Buchholz/Nordheide

www.feldtmann.de



čl. 0375 - RUDONG
PSA kategorie 1 – drobná rizika rozsah:
07 - 11

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tyto informace! Máte povinnost tyto informace pro uživatele přiložit, resp. je vydat příjemci při předání osobního ochranného vybavení (OOP). Za tímto účelem lze tyto informace pro uživatele neomezeně rozmnožovat a stahovat na www.feldtmann.de.

Značky na rukavicích



= Tyto rukavice jsou certifikovány jako Osobní ochranné vybavení (OOP). Značka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. **Prohlášení o shodě naleznete na www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= musí být dodrženy informace výrobce!



= Datum výroby viz štítek CE na rukavice

Vysvětlení a čísla norem, jichž požadavky rukavice splňují.

Místo zodpovědné za normy: Úřední list Evropské unie. K dispozici v Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Ochranné rukavice – Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rukavice

Všeobecné informace

U výše uvedeného výrobku se jedná o jednoduché ochranné rukavice resp. „osobní ochranné vybavení“ podle kategorie I.

Účel použití, oblast použití a posouzení rizika

Upozorňujeme na to, že skutečné podmínky pro uživatele nelze napodobit a je tudíž pouze na rozhodnutí uživatele, zda rukavice jsou či nejsou vhodné pro plánované použití. Výrobce nenese při neodborném použití výrobku žádnou zodpovědnost. Před použitím by se proto mělo provést posouzení zbývajících rizik a zjistit, zda jsou tyto rukavice vhodné pro plánované použití.

Tyto rukavice kategorie I jsou vhodné k použití při minimálním riziku.

Tyto rukavice se nesmí používat pro činnosti, se kterými je spojeno nadměrné namáhání resp. rizika (např. chemickými nebo teplotně podmíněnými nebo jinými vlivy). V případě dotazů a nejasností v ohledu na oblast použití těchto rukavic kontaktujte provozní osobu zodpovědnou za bezpečnost práce, dodavatele nebo výrobce.

Čištění a péče

O rukavice se doporučuje pečovat pomocí běžných čisticích přípravků (např. kartáče, hadry, atd.). Mytí nebo chemické čištění vyžaduje předchozí konzultaci s uznávanou odbornou firmou. Za změnu vlastností zde výrobce nepřebírá žádnou záruku. Před opětovným použitím je nutné zkontrolovat, zda jsou rukavice neporušené.



Balení, skladování a likvidace

Tento výrobek je dodáván v jednotném prodejním balení z recyklovatelného lepenkového kartonu. Vždy nejmenší obalová jednotka se nachází v PE sáčcích nebo podobných ekologických obalech. Rukavice musí být odborně skladovány, tj. v kartonech v suchých prostorech. Vlivy jako vlhkost, teplota, světlo a také přírodní změny materiálu za určité období mohou mít za následek změnu vlastností. Dobu maximální použitelnosti nelze uvést, jelikož ta závisí na stupni opotřebení, použití a oblasti použití. Likvidace podle místních ustanovení.

Materiálové složení/ výrobek sestává z

50% bavlna / 50% polyester, modrý
vinyl, modrý

Zdravotní rizika

Při běžné práci s výrobkem může dojít k alergickým reakcím z běžných součástí rukavice. Pokud by se alergické reakce projevíly, doporučuje se tyto rukavice prozatím nepoužívat a vyhledat lékařskou pomoc.

Název a adresa výrobce

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de



Art. 0375 - RUDONG
PBM categorie 1 - kleine risico's Maten:
07 - 11

Lees dit aandachtig voor gebruik! U bent verplicht om deze gebruikersinformatie bij het doorgeven van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Hiertoe kan deze gebruikersinformatie zonder beperkingen worden gereproduceerd en worden gedownload op www.feldtmann.de.

Markeringen op de handschoenen

 = Deze handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-merkteken geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425. De conformiteitsverklaring vindt u op www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen



= de informatie van de fabrikant moet in acht worden genomen!



= Zie CE-label op de handschoenen voor de productiedatum

Toelichting en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen:

Locatie van de normen: officieel blad van de Europese Unie. Te verkrijgen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlijn. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Beschermende handschoenen - Algemene eisen en testmethoden voor handschoenen

Algemene richtlijnen

Bij het bovengenoemde product gaat het om eenvoudige beschermende handschoenen ofwel "persoonlijke beschermingsmiddelen" volgens categorie I.

Gebruiksdoel, toepassingen en risicobeoordeling

Wij wijzen erop dat de werkelijke gebruiksomstandigheden niet kunnen worden gesimuleerd en het daarom uitsluitend de beslissing van de gebruiker is om te bepalen of de handschoenen geschikt zijn voor de beoogde toepassing of niet. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ondeskundig/oneigenlijk gebruik van het product. Daarom dient vóór gebruik het restrisico te worden beoordeeld om te bepalen of deze handschoenen geschikt zijn voor de beoogde toepassing.

Deze Categorie 1-handschoenen zijn alleen geschikt voor gebruik bij minimale risico's.

Deze handschoenen mogen niet worden gebruikt voor activiteiten die extra belastingen of risico's met zich meebrengen (bijvoorbeeld door chemische, temperatuurgerelateerde of soortgelijke invloeden). Als u vragen hebt of er onduidelijkheden zijn over het gebruik van deze handschoenen, neem dan contact op met de bedrijfsveiligheidsfunctionaris, de leverancier of de fabrikant.

Reiniging en onderhoud

Verzorging met in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen (zoals borstels, poetsdoeken, etc.) wordt aanbevolen. Wassen of chemische reiniging vereist voorafgaand overleg met een erkend gespecialiseerd bedrijf. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de eigenschappen. Er moet altijd worden gecontroleerd of de handschoenen onbeschadigd zijn voordat ze worden gebruikt.



Verpakking, opslag en afvoer

Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingseenheid bevindt zich in PE-zakjes of vergelijkbare milieuvriendelijke verpakkingen. De handschoenen moeten op de juiste manier worden bewaard, d.w.z. in dozen in droge ruimtes. Invloeden zoals vochtigheid, temperaturen, licht en natuurlijke materiaalveranderingen gedurende een bepaalde tijdsperiode kunnen verandering van de eigenschappen tot gevolg hebben. Er kan geen vervaldatum worden opgegeven omdat dit afhankelijk is van de mate van slijtage, het gebruik en het gebruiksgebied. Afvalverwijdering volgens de lokale voorschriften.

Materiaalsamenstelling / het product bestaat uit

50 % katoen / 50 % polyester, blauw
vinyl, blauw

Gezondheidsrisico's

Bij juist gebruik van het product kunnen er allergische reacties op de componenten van de handschoenen ontstaan. Als er allergische reacties optreden, is het raadzaam om het gebruik van deze handschoenen voorlopig te stoppen en medisch advies in te winnen.

Naam en adres van de fabrikant

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de



Art. 0375 - RUDONG

1 kategorijos asmeninės apsaugos priemonės – nedidelė rizika
Dydžiai: 07 - 11

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmenines apsaugos priemones kitam naudotojui taip pat privalote perduoti ir šią naudotojui skirtą informaciją. Tam tikslui galima be apribojimų naudotis naudotojui skirta informacija, ją atsisieniūčiant iš svetainės www.feldtmann.de.

Pirštinių ženklavimas



= Šios pirštinės yra sertifikuotos kaip asmeninės apsaugos priemonės. CE ženklas rodo, kad šis produktas atitinka ES direktyvos 2016/425 reikalavimus. **Atitikties deklaraciją rasite svetainėje www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= Atkreipkite dėmesį į gamintojo informaciją!



= Pagaminimo datą žr. ant CE ženklo, esančio ant pirštinės

Standartų, kurių reikalavimus atitinka pirštinės, paaiškinimai ir numeriai

Standarto nuorodos: Europos Sąjungos Oficialusis leidinys. Galima užsisakyti iš leidyklos „Beuth Verlag GmbH“, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Apsauginės pirštinės – bendrieji reikalavimai ir pirštinių tikrinimo metodai

Bendro pobūdžio pastabos

Aukščiau įvardintas produktas yra tiesiog paprastos apsauginės pirštinės arba I kategorijos asmeninės apsaugos priemonė.

Paskirtis, naudojimas ir rizikos vertinimas

Reikia pabrėžti, kad negalima sumodeliuoti visų įmanomų produkto naudojimo aplinkybių, todėl ar pirštinės yra tinkamos konkrečiam tikslui, nuspręsti privalo pats naudotojas. Gamintojas neatsako dėl pasekmių, jei produktas yra naudojamas netinkamai. Dėl to prieš naudojimą reikia atlikti likutinės rizikos įvertinimą ir nustatyti, ar šios pirštinės yra tinkamos numatytam tikslui.

Šios pirštinės yra I kategorijos ir skirtos naudoti tik darbams su minimalia rizika.

Šios pirštinės neskirtos veiklai, susijusiai su papildomomis apkrovomis ar rizikomis (pvz., dėl chemikalų, su temperatūromis susijusių ar kitokių faktorių). Jei turite klausimų dėl šių pirštinių tinkamo naudojimo, kreipkitės į įmonės saugos kontrolierių, tiekėją ar gamintoją.

Valymas ir priežiūra

Rekomenduojama priežiūrai naudoti įprastas priemones (pvz., šepetėlius, šluostes ir pan.). Prieš skalbiant ar valant cheminių būdu reikia pasitarti su kvalifikuotu specialistu. Gamintojas negali prisiimti atsakomybės dėl charakteristikų pakitimo. Prieš naudojant pirštines visada reikia patikrinti, ar jos nepažeistos.



Pakavimas, laikymas ir utilizavimas

Šis produktas yra pristatomas vienodose pakuotėse, pagamintose iš perdirbamo kartono. Mažiausia pakuotės dalis yra polietileniniuose maišeliuose arba panašiuose aplinkai nekenksmingose pakuotėse. Pirštines reikia laikyti tinkamai, t. y., kartoninėse dėžutėse sausoje patalpoje. Tokie faktoriai kaip drėgmė, temperatūra, šviesa bei natūralūs medžiagos pokyčiai bėgant laikui gali prisidėti prie pirštinių charakteristikų pasikeitimo. Galiojimo pabaigos datos nustatyti negalima, nes tai priklauso nuo naudojimo intensyvumo, naudojimo pobūdžio bei veiklos srities. Utilizuokite laikydamiesi vietinių reikalavimų.

Produkto medžiagos / sandara

50% medvilnė / 50% poliesteris, mėlyna
vinilas, mėlyna

Su sveikata susijusi rizika

Tinkamai naudojantis pirštinėmis gali atsirasti alerginė reakcija į pirštinių komponentus. Pasireiškus alerginei reakcijai rekomenduojama tam kartui pirštines nusimauti, jų nebenaudoti ir kreiptis į gydytoją.

Gamintojo pavadinimas ir adresas

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de



Art. 0375 - RUDONG
PSA-kategori 1 - mindre risici Størrelser:
07 - 11

Læs grundigt inden brug! Du er forpligtet til at vedlægge disse brugeroplysninger, når du overdrager det personlige beskyttelsesudstyr (PPE) eller udleverer det til modtageren. Til dette formål må disse brugeroplysninger kopieres ubegrænset, og de kan downloades på www.feldtmann.de.

Mærkning på handskerne



= Disse handsker er certificeret som personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE- mærket viser, at dette produkt overholder kravene i forordning (EU) 2016/425. **Overensstemmelseserklæringen kan findes på www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= producentens oplysninger skal overholdes!



= Fremstillingsdato, se CE-label på handsker

Forklaring af og numre på de standarder, hvis krav fra handskerne opfylder:

Referencer til standarderne: Den Europæiske Unions Tidende. Kan købes hos Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Beskyttelseshandsker - Generelle krav og testmetoder for handsker

Generelle bemærkninger

Det ovennævnte produkt er lette beskyttelseshandsker (personligt beskyttelsesudstyr) i henhold til kategori I.

Anvendelsesformål, anvendelsesområde og risikovurdering

Der gøres opmærksom på, at de faktiske anvendelsesbetingelser ikke kan simuleres, og derfor er det udelukkende brugerens beslutning, om handskerne er egnede til den planlagte anvendelse eller ej. Producenten er ikke ansvarlig ved forkert anvendelse af produktet. Før brug skal man derfor foretage en vurdering af den resterende risiko for afgøre, om handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse.

Disse handsker i kategori I er kun egnede til brug ved minimale risici.

Disse handsker må ikke anvendes til aktiviteter, der indebærer yderligere krav eller risici (f.eks. pga. kemiske eller temperaturrelaterede påvirkninger eller lignende). Ved spørgsmål eller tvivl om anvendelsesområdet for disse handsker, bedes du kontakte virksomhedens sikkerhedsmedarbejder, leverandøren eller producenten.

Rengøring og pleje

Pleje anbefales ved hjælp af kommercielle rengøringsmidler (f.eks. børster, klude, osv.). Vask eller kemisk rens kræver forudgående rådgivning fra en anerkendt specialiseret virksomhed. Producenten kan ikke tage ansvar for ændringer i egenskaberne. Før hver brug skal man altid tjekke, at handskerne er ubeskadigede.



Emballage, opbevaring og bortskaffelse

Denne vare leveres i en ensartet salgsemlage lavet af genanvendeligt pap. Den mindste emballageenhed er emballeret i PE-posere eller lignende miljøvenlig indpakning. Handskerne skal opbevares korrekt, dvs. i æsker i tørre lokaler. Påvirkninger såsom fugt, temperaturer, lys og naturlige forandringer i konstruktionsmaterialet over tid kan medføre ændring af egenskaberne. Der kan ikke angives en udløbstid, fordi dette afhænger af slitagegrad, anvendelse og anvendelsesområde. Bortskaffelse iht. lokale bestemmelser.

Materialesammensætning/produktet er lavet af

50 % bomuld / 50 % polyester, blå
vinyl, blå

Sundhedsrisici

Ved korrekt anvendelse af produktet kan der forekomme allergiske reaktioner på komponenterne i handsken. Hvis der forekommer allergiske reaktioner, anbefales det at man holder op med at bruge handskerne og søger lægerådgivning.

Navn og adresse på fabrikanten

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Information från tillverkaren enligt förordning (EU) 2016/425, Bilaga II, Avsnitt 1.4 (Referens i Europeiska unionens officiella tidning).



Art. 0375 - RUDONG
PSA Kategori 1 - begränsade risker,
större: 07 - 11

Läs igenom noga före användning! Du är skyldig att bifoga denna användarinformation vid överlåtelse av personlig skyddsutrustning (PSA) eller på annat sätt överlämna den till mottagaren. För detta ändamål kan användarinformationen kopieras och laddas ned från www.feldtmann.de i obegränsad utsträckning.

Markeringar på handskena



= Dessa handsken är klassificerade som personlig skyddsutrustning (PSA). CE-märkningen visar att denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425. **Försäkringen om överensstämmelse finns på www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= tillverkarens information ska beaktas!



= Tillverkningsdatum se CE-etiketten i handsken

Förklaringar och nummer på standarder vars krav handskena uppfyller.

Referens för standarderna: Europeiska unionens officiella tidning. Ges ut av Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Skyddshandsken – Allmänna krav och testmetoder för handsken

Allmänna anvisningar

Med ovannämnda produkt avses enkla skyddshandsken eller "personlig skyddsutrustning" enligt kategori 1.

Användning, verksamhetsområde och riskbedömning

Det bör påpekas att alla faktiska användningsförhållanden inte går att simulera och att det därför endast är användaren som kan fatta beslut om huruvida handskena lämpar sig för den planerade användningen eller ej. Tillverkaren är inte ansvarig för felaktig användning av produkterna. Innan handskena används bör en bedömning göras av kvarstående risker, för att fastställa huruvida handskena lämpar sig för den avsedda uppgiften.

Dessa handsken i kategori 1 är endast lämpade för uppgifter förknippade med minimala risker.

Handskena får inte användas i verksamheter som innebär extra påfrestningar eller risker (till exempel vid kemisk påverkan eller temperaturpåverkan). Om du har frågor kring användningsområdena för dessa handsken kan du vända dig till företagets säkerhetsansvariga, leverantören eller tillverkaren.

Rengöring och skötsel

Vi rekommenderar att du använder vanliga rengöringsprodukter (till exempel borstar, trasor m. fl.). För tvätt eller kemisk rengöring krävs det att du först kontaktar en fackhandel för rådgivning. Tillverkaren tar inget ansvar för uppkomna förändringar. Kontrollera att handskena är hela före varje användningstillfälle.



Förpackning, förvaring och avfallshantering

Denna artikel levereras i en konsumentförpackning av återvinningsbar pappkartong. De minsta förpackningsenheterna ligger i PE-påsar eller liknande miljövänliga förpackningar. Handskena måste förvaras korrekt, det vill säga i kartonger i torra utrymmen. Skyddsegenskaperna kan ändras på grund av fukt, temperaturförhållanden och ljus, men också som en följd av naturliga materialförändringar över tid. Det går inte att ange ett bäst före-datum då handskena håller olika länge beroende graden av slitage, användning och verksamhetstyp. Avfallshantering sker i enlighet med lokala bestämmelser.

Materialsammansättning/produkten består av

50 % bomull / 50 % polyester, blå

vinyl, blå

Hälsorisker

Allergiska reaktioner kan uppstå även vid korrekt användning av handskena. Om allergiska reaktioner skulle uppstå rekommenderar vi att handsken inte används tills vidare och att du söker lokal rådgivning.

Tillverkarens namn och adress

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

SV



Art. 0375 - RUDONG
PPE kategooria 1 – väikesed riskid
Suurused: 07 - 11

Lugege see teave enne kasutamist tähelepanelikult läbi! Teil on kohustus see kasutajateave isikukaitsevahendite (PPE) edasiandmisel saajale üle anda. Seetõttu saab seda kasutajateavet piiranguteta paljundada ja veebilehelt www.feldtmann.de alla laadida.

Sümbolid kinnastel



= Need kindad on serditud isikukaitsevahenditena (PPE). CE-märgis näitab, et toode vastab määruse (EL) 2016/425 nõuetele. **Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= järgige tootja teavet!



= Tootmiskuupäev: vt CE-märgis kinnas

Standardite, mille nõudeid kindad täidavad, selgitus ja numbrid

Standardite avaldamisviide: Euroopa Liidu Teataja. Saadaval: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Kaitsekindad. Üldnõuded ja katsemeetodid

Üldised märkused

Ülalnimetatud toote puhul on tegemist lihtsate kaitsekinnastega ehk I kategooria isikukaitsevahenditega.

Kasutuseesmärk, kasutusvaldkond ja riskihindamine

Pidage meeles, et tegelikke kasutustingimusi simuleerida ei ole võimalik ja seetõttu otsustab kasutaja üksi, kas kindad sobivad teatud kasutuseks või mitte. Tootja ei vastuta toote ebasobiva kasutamise eest. Enne kasutamist tuleks seetõttu hinnata jääkriske, et teha kindlaks, kas kindad sobivad plaanitud kasutusviisiks.

Need I kategooria kindad sobivad ainult minimaalsete riskidega kasutusteks.

Kindaid ei tohi kasutada suuremate nõudmiste või riskidega seotud (nt keemiliste, temperatuuriliste vms tegurite tõttu) tegevuste sooritamisel. Kui teil on nende kinnaste kasutusvaldkonna kohta küsimusi või kahtlusi, pöörduge ettevõtte ohutusametniku, tarnija või tootja poole.

Puhastamine ja hooldus

Soovitav on kindaid hooldada tavaliste puhastusvahenditega (nt harjad, puhastuslapid jne). Enne kinnaste pesemist või keemilist puhastamist tuleb nõu küsida pädevalt eriettevõttelt. Tootja ei vastuta sellest tingitud kinnaste omaduste muutumise eest. Enne kinnaste taaskasutamist tuleb kindlasti kontrollida, et neil poleks kahjustusi.



Pakend, hoidmine ja jäätmekäitlus

Toode tarnitakse ühtlustatud müügapakendis, milleks on taaskasutatav pappkarp. Väikseimad ühikud on pakitud polüetüleenkottidesse või sarnastesse keskkonnasäästlikesse pakenditesse. Kindaid tuleb hoida õigesti, st pappkarbis kuivas ruumis. Mõjurid nagu niiskus, temperatuur, valgus või loomulikud materjalimuutused teatud ajaperioodi jooksul võivad muuta kinnaste omadusi. Kõlblikkusaega ei ole võimalik anda, kuna see oleneb kulumisastmest, kasutamisest ja kasutusvaldkonnast. Andke toode jäätmekäitlusele vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Koostis / materjalid, millest toode koosneb

50 % puuvill / 50 % polüester, sinine
vinüül, sinine

Terviseriskid

Toote ettenähtud kasutamise ajal võib esineda allergiline reaktsioon kinnaste koostisosade tõttu. Allergilise reaktsiooni korral on soovitatav neid kindaid mõnda aega mitte edasi kasutada ja pidada nõu arstiga.

Tootja nimi ja aadress

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

ET



Art. 0375 - RUDONG
EIP categoria 1 - riscuri minore Mărimi:
07 - 11

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție! Aveți obligația de a anexa aceste informații de utilizare atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP), respectiv atunci când îl înmănați beneficiarului. În acest scop, aceste informații de utilizare pot fi multiplicare în mod nelimitat și descărcate de la www.feldtmann.de.

Marcaje pe mănuși



= Aceste mănuși sunt certificate ca echipament individual de protecție (EIP). Marcajul CE indică faptul că acest produs corespunde cerințelor Regulamentului (UE) 2016/425. **Declarația de conformitate se găsește la www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**



= trebuie să se țină cont de informațiile producătorului!



= Pentru data fabricării vedeți marcajul CE

Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de mănuși:

Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. De obținut de la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 420:2003+A1:2009 Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de testare pentru mănuși

Indicații generale

În cazul produsului descris mai sus este vorba de mănuși de protecție simple, respectiv „echipamente individuale de protecție” conform categoriei I.

Destinația de utilizare, domeniul de utilizare și evaluarea riscurilor

Se indică faptul că nu se pot simula condițiile efective de utilizare și din acest motiv rămâne exclusiv la latitudinea utilizatorului dacă mănușile sunt adecvate pentru utilizarea planificată sau nu. Producătorul nu răspunde în cazul utilizării inadecvate a produsului. Din acest motiv, înainte de utilizare ar trebui să aibă loc o evaluare a riscului rezidual, pentru a constata dacă aceste mănuși sunt potrivite pentru utilizarea prevăzută.

Aceste mănuși din categoria 1 sunt adecvate numai pentru utilizare cu riscuri minime.

Nu este permisă utilizarea acestor mănuși în activități care presupun solicitări sau riscuri care depășesc nivelul menționat (de ex., prin factori de natură chimică sau condiționați de temperatură sau alții similari). În caz de întrebări sau neclarități privind domeniul de utilizare a acestor mănuși, adresați-vă responsabilului operațional cu siguranța, furnizorului sau producătorului.

Curățare și îngrijire

Se recomandă îngrijirea cu agenți de curățat obișnuiți (de ex., perii, lavete de curățat etc.). Spălarea sau curățarea chimică necesită consultarea în prealabil a unei firme de specialitate autorizate. Producătorul nu prea nicio răspundere pentru modificările proprietăților care rezultă de aici. Înainte de o nouă utilizare, mănușile trebuie verificate întotdeauna cu privire la integritate.



Ambalare, depozitare și eliminare la deșeuri

Acest articol este livrat în ambalaj de vânzare standardizat, din carton reciclabil. Cea mai mică unitate de ambalare se află în pungi din PE sau alte ambalaje similare compatibile cu mediul. Mănușile trebuie depozitate în mod corespunzător, adică în cartoane în încăperi uscate. Factori precum umiditatea, temperatura, lumina și modificări naturale ale materialului într-o anumită perioadă de timp pot avea drept urmare o modificare a proprietăților. Nu se poate menționa o dată de expirare întrucât aceasta depinde de gradul de uzură, de utilizare și de domeniul de utilizare. Eliminarea la deșeuri se va realiza în conformitate cu prevederile locale.

Compoziție/produsul este compus din

50 % bumbac / 50 % polyester, albastru
vinil, albastru

Riscuri pentru sănătate

Atunci când se lucrează în mod corespunzător cu produsul, pot apărea reacții alergice la componentele mănușilor. Dacă apar reacții alergice, se recomandă întreruperea temporară a utilizării acestor mănuși și consultarea unui medic.

Numele și adresa producătorului

HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de